

---

## **Annexe 3.5 – Rideaux flottants**



## SPÉCIFICATIONS

### RIDEAUX FLOTTANTS

#### **"BioSéparateur<sup>MC</sup>"**

**Mk10 , Mk7, Mk9**

#### **1 GÉNÉRAL**

L'entrepreneur fournira et installera un système de rideau flottant Slickbar tel que décrit aux plans et fourni par PREMIER TECH ENVIRONNEMENT.

Le système consistera en un rideau fabriqué de matières plastiques éprouvées, disposé de part et d'autre de l'étang. Le système spécifié décrit une méthode de fabrication bien adaptée au climat nordique et est conçu pour mieux résister à la formation de "glaces coupantes" pouvant endommager la toile synthétique en surface.

La méthode de fabrication, de raidissement, de flottaison et de lestage des rideaux hydrauliques devront correspondre à ces spécifications et respecteront en tout point les règles de l'art.

Les rideaux pourront être installés, opérés et être déplacés sans créer de stress locaux et sans nécessiter le drainage des cellules.

*Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle*

1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA

✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156

[www.PTAQUA.com](http://www.PTAQUA.com)

Ecofilo<sup>®</sup> | Bioseg | Rotofix<sup>®</sup> | Eco Process | Solutions



## 2 CONSTRUCTION

### 2.1 Rideaux

Les rideaux de séparation consisteront en un tissu de filaments recouvert de polyester (élastomère); le tissu comptera pour 20% du poids du produit fini. L'épaisseur du tissu de support sera d'au moins 0,76 mm, tandis que le recouvrement de type polymère atteindra 0,17 mm. minimum.

La toile aura une résistance minimum à l'abrasion de 2000 cycles des deux (2) côtés avec une perte de poids maximale de 50 mg / 100 cycles, le tout, tel que vérifié selon la norme fédérale américaine 191 (méthode no 5306). Le revêtement de polyester sera complètement imperméable à l'eau et résistera bien à l'ozone lorsqu'exposé à l'atmosphère. Tous les joints seront fusionnés par chaleur. Les joints auront une résistance égale ou supérieure à celle du matériel même.

### 2.2 SPECIFICATIONS DU TISSU SEAMAN XR-5 6730

#### ESSAIS

Poids	1020 ± 70 g/m <sup>2</sup>	ASTM D-751
Déchirure	31,8 / 22,7 kg	ASTM D-751
Tension	250/227 kg	ASTM D-751
Résistance au froid	- 35° C	ASTM D-2136
Résistance hydrostatique	35 kg/cm <sup>2</sup>	ASTM D-751 méthode A
Résistance aux intempéries	8000 heures	Arc de carbone Atlas
Adhésion	1,8 kg/cm	ASTM D-751 para B

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle

1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA

✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156



## 2.3 Système de flottaison

Le système consistera en une série de deux barres de flottaison, chacune fabriquées de mousse de polyéthylène à cellules fermées et boulonnées dos à dos de part et d'autre du rideau avec de la quincaillerie d'acier inoxydable.

La densité des matériaux utilisés sera de 96,11kg/m<sup>3</sup>. Chacune des barres aura une longueur de 1219 mm minimum pour les rideaux Mk10, 610 mm pour les rideaux Mk7 et 406 mm pour le Mk9. Elles seront distancées suffisamment pour permettre le mouvement et le pliage lors de l'expédition.

La mousse de polyéthylène sera protégée par une couche durcie du même matériau, formant une coquille étanche. Ce matériau contiendra des agents inhibiteurs de rayons ultraviolets et sera anti-corrosif.

Les flotteurs pourront être compressés sans toutefois être affectés par une déformation permanente. Ils seront fixés au rideau de façon à excéder la surface de l'eau de 127 mm pour les Mk10 ou une revanche de 203 mm pour une meilleure contenance d'écumes ou autres débris flottants pour les Mk7 et Mk9.

La couleur des flotteurs sera jaune pour la meilleure visibilité possible.

### Note

Les conceptions utilisant le matériel du rideau comme compartiment de flotteurs ne sont pas acceptables pour des raisons de résistances physiques et de résistances aux rayons ultraviolets.

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle  
1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA  
✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156



## 2.4 Système de raidissement

Le système de raidissement sera assuré par deux (2) câbles synthétiques non métalliques pour tout rideau dont la longueur excède 30,5 m. Ces câbles seront construits à partir de fibres de polyester à filaments continus et formeront un ensemble à haute ténacité et basse élongation.

Le câble consistera en un noyau de longues fibres parallèles contenues dans une enveloppe tissée. Le revêtement extérieur comportera une couche d'uréthane pigmenté qui se fixera par adhésion chimique à la fibre. Le câble pourra résister à l'humidité, aux acides concentrés, aux alcalis et aux solvants. Il sera complètement résistant aux moisissures et à tous les autres organismes marins. Il résistera également à la submersion continue dans l'eau douce ou l'eau salée. L'extrémité du câble se refermera autour d'une cosse en acier inoxydable, d'usage industriel, et maintenue par deux bagues ovales de sertissage, sans soudure, en acier inoxydable 316, à compression hydraulique

La force de résistance de ces câbles sera de 4530 kg et la force d'arrachement des terminaux sera de 75% de cette force de résistance. L'élongation du câble ne devra pas excéder 4,5% , lorsque soumis à 30% de la force de résistance.

Si un seul câble est nécessaire, il sera fixé sur le rebord supérieur du rideau, au-dessus de la ligne de flottaison ( Mk10-1, Mk7-1 et Mk9). Lorsqu'un deuxième câble est requis, il sera installé parallèlement, sous la ligne de flottaison ( Mk10-2, Mk7-2 et Mk9). Ces câbles seront tendus sans arcs ou courbatures.

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle

1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA

✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156



Premier Tech  
Environnement

Les câbles seront scellés à chaud à l'intérieur de canaux faits du même matériel que le rideau, pour permettre une répartition uniforme des forces sur les câbles.

Aucune fixation mécanique entre le rideau et le système de raccordement ne sera permise. Les systèmes de raidissement à câblage métallique ne sont pas compatibles avec cette spécification pour des raisons d'usure par frottement, répartition des forces, parafoudre, etc.

## 2.5 Système de lestage:

Le système de lestage sera conçu pour ne provoquer aucun stress local. En fait, le rideau sera simplement retenu en position verticale par une série de poids de lestage fixés uniformément en sa partie inférieure. Chacun de ces poids représentera un minimum de 680 g par 305 cm linéaires.

Chacun des poids consistera en deux (2) pièces de plomb moulé: la partie mâle s'insérant dans la partie femelle de sorte qu'un verrouillage riveté s'effectue. Le système de lestage sera conçu pour prévoir l'addition de poids identiques supplémentaires au besoin. L'installation de ces suppléments pourra se faire facilement sur les lieux.

Pour des raisons d'abrasion, le système de lestage devra être fixé solidement au rideau; les systèmes utilisant des lestages non fixés en tout point ou encore des points d'ancre locaux ne seront pas acceptés.

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle

1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA

✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156

[www.PTAQUA.com](http://www.PTAQUA.com)

Ecofilo® | Bioseg | Rotofix® | Eco Process | Solutions

**PTAqua**



Premier Tech  
Environnement

## NOTE

Les conceptions utilisant une chaîne enroulée dans le matériau du rideau ne seront pas compatibles avec cette spécification.

### 2.6 Attaches terminales:

Chaque rideau se termine, aux extrémités, par une attache composée de deux plaques d'acier inoxydable et mesurant pas moins de 300mm.

Modèles Mk10-1, Mk7-1 et Mk9

Un câble de tension en acier inoxydable de 6,35mm de section, d'une longueur minimum de 1 524 mm sera attaché au centre de l'attache terminale pour permettre de tendre et attacher le rideau au poteau d'ancrage. Voir dessin 20A3208.

Le câble synthétique paralay se prolonge par un câble en acier inoxydable de 6,35mm d'une longueur minimum de 1524 mm de l'attache , pour tendre le câble paralay et l'attacher au poteau d'ancrage. Voir dessin 20A3191

Modèles Mk10-2, Mk7-2 et Mk9-2

Les rideaux excédant 30,5 m de long seront munis de deux câbles, un au haut du rideau et l'autre sous la ligne de flottaison, d'attaches terminales et de cosses intégrées de façon à maintenir les deux (2) câbles à une distance de 12 po, centre à centre ( Mk10-2 Mk7-2 ). Chaque attache sera fournie avec une bride, en câble paralay, reliée à deux points d'attache ainsi qu'un câble d'acier inoxydable de 6,35 mm de section par 915 mm de long,

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle  
1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA  
✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156

[www.PTAQUA.com](http://www.PTAQUA.com)

Ecoflot<sup>®</sup> | Bioseg | Rotofix<sup>®</sup> | Eco Process | Solutions

**PTAqua**



Premier Tech  
Environnement

destiné à l'attachement final sur les poteaux d'ancrage fournis par l'entrepreneur. Toute la quincaillerie sera en acier inoxydable.

#### NOTEZ BIEN

Les câbles de tension, entre le rideau et les poteaux d'ancrage seront essentiellement horizontaux. Si la base des poteaux d'ancrage ne peut être placée à moins de 150 mm au dessus du niveau d'eau normal, il faudra alors placer à ce niveau des œillets-guides retenus par des ancrages vissés et tous les câbles de tension du rideau y passeront pour se rendre au poteau d'ancrage, plus haut.

- 2.7 Pour les rideaux dont la longueur excède 30,5 m, des raccords de type HS en acier inoxydable seront fournis. Ces raccords uniront les rideaux par superposition sur une hauteur de 45,7 cm à partir de la partie supérieure des rideaux. Les autres surfaces seront jointes de façon discontinue avec des boulons et écrous en acier inoxydable.
- 2.8 Lorsque les rideaux sont très longs et / ou exposés aux vents ou courants forts, le manufacturier recommandera de placer des ancrages intermédiaires le long du haut du rideau. Ces ancrages sont normalement placés au points de raccords de sections de rideaux. En cas de courant fort, il pourra également demander de placer des points d'ancrage au bord inférieur. Des points d'attaches en acier inoxydable avec œillets seront placés dos à dos de chaque côté du rideau et placés aux points requis.

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle

1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA

✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156

2.9 Fenêtre(s):

Des fenêtres sont prévues à l'intérieur des rideaux et sont localisées telles que montrées aux plans. Les périphéries de ces fenêtres devront être doublées et scellées par chaleur en atelier. Aucun fil ne sera utilisé.

La conception de ces fenêtres permettra une vitesse de circulation maximale de 0,915 m par minute au débit de pointe de \_\_\_\_\_ litres par minute.

### 3 RÉSISTANCE À LA GLACE

La conception devra prévoir une résistance aux glaces et aux vents. Dans ce sens, le système de flottaison sera conçu pour offrir une protection contre les glaces minces et coupantes. Les flotteurs seront formés de coquilles de polyéthylène pré moulées et remplies de mousse. Ces flotteurs seront fournis en deux (2) moitiés pour être boulonnés de chaque côté du rideau avec de la quincaillerie d'acier inoxydable. Les flotteurs de polyéthylène pourront être compressés par la glace sans s'endommager. Les conceptions utilisant le matériel du rideau comme compartiments des flotteurs ne seront pas compatibles avec cette spécification.

### 4 ENTRETIEN

La conception des rideaux permettra de remplacer les flotteurs et les poids de lestage, sur les lieux sans nécessiter de modifications aux joints des rideaux.

Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle  
1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA  
✉ (450) 471-8444  
✉ (450) 471-2156



## 5 INSTALLATION

L'entrepreneur sera responsable de la fourniture et de l'installation des poteaux d'ancre tels que décrits aux plans.

Les rideaux pourront s'installer une fois le bassin rempli d'eau. Les deux (2) extrémités de chaque rideau seront ancrées aux poteaux, selon les instructions du fabricant.

Les câbles de raidissement se termineront par leur enroulement autour de cosses et seront verrouillés par deux (2) attaches par écrasement une fois les extrémités du câble repliées sur elles-mêmes. Toutes ces attaches seront d'acier inoxydable.

Les raccords d'extrémité devront être capables de résister à toute la force de bris des câbles, sans déformation visible.

## 6 LIVRAISON

Les rideaux seront livrés au chantier dans des contenants d'expédition acceptables par les compagnies de transport. Les contenants seront identifiés pour faciliter l'installation. Le fabricant fournira à l'entrepreneur des dessins d'installation avec les instructions nécessaires.

## 7 ÉQUIVALENCE

L'entrepreneur doit se classer le plus bas soumissionnaire en basant sa soumission sur le système spécifié. Si une alternative était présentée, elle doit être soumise avec la soumission, avec toutes les données nécessaires à l'évaluation par le consultant en indiquant le crédit offert. C'est seulement si ces conditions sont remplies que l'alternative sera étudiée.

*Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle*  
1160, rue Lévis, suite 201  
Lachenaie (Québec)  
J6W 5S6 CANADA  
© (450) 471-8444  
© (450) 471-2156



Le système fourni devra répondre intégralement à l'esprit du devis aux niveaux des performances générales, énergétiques, qualité de construction décrite, possibilités présentes et futures d'évacuation des boues et autres aspects connexes ayant trait aux commodités de services impliqués.

Dans le cas d'un système alternatif présenté, le consultant se réserve le droit d'évaluer et de quantifier les valeurs énoncées. Toutes les modifications et additions alors demandées par le consultant pour rendre le système alternatif équivalent seront à la seule charge de l'entrepreneur.

L'entrepreneur est entièrement responsable de tous les frais pouvant émaner de sa demande pour l'acceptation du produit alternatif. Ces coûts incluront: ingénierie, étude de l'équivalence, dessins "tels que construits", équipement/changements additionnels pour rendre la proposition acceptable, délais, etc

Si une équivalence/alternative est acceptée, l'entrepreneur renonce à tout extra se rapportant directement ou indirectement au système alternatif..

*Division Municipale,  
Commerciale et Industrielle*

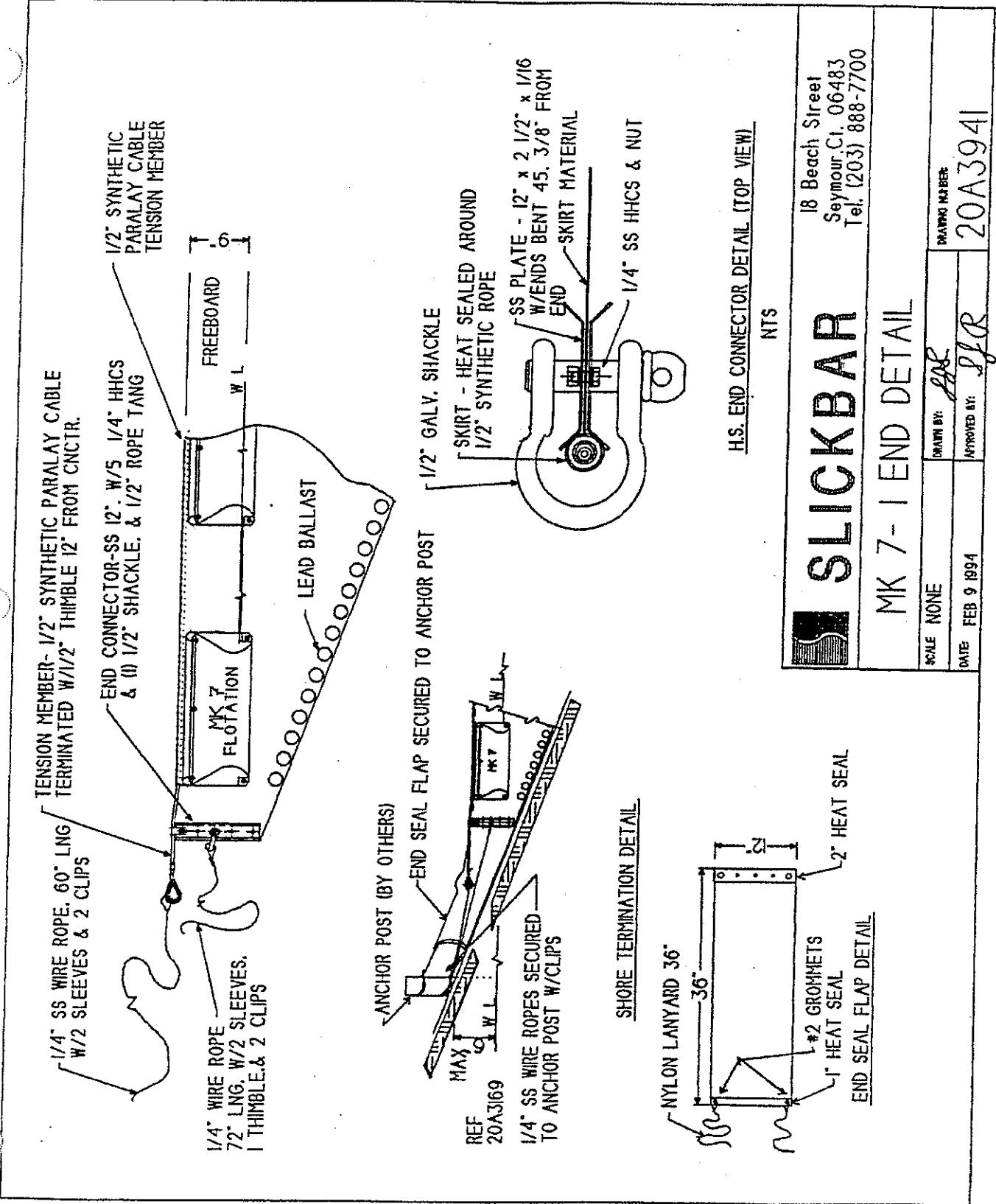
*1160, rue Lévis, suite 201*

*Lachenaie (Québec)*

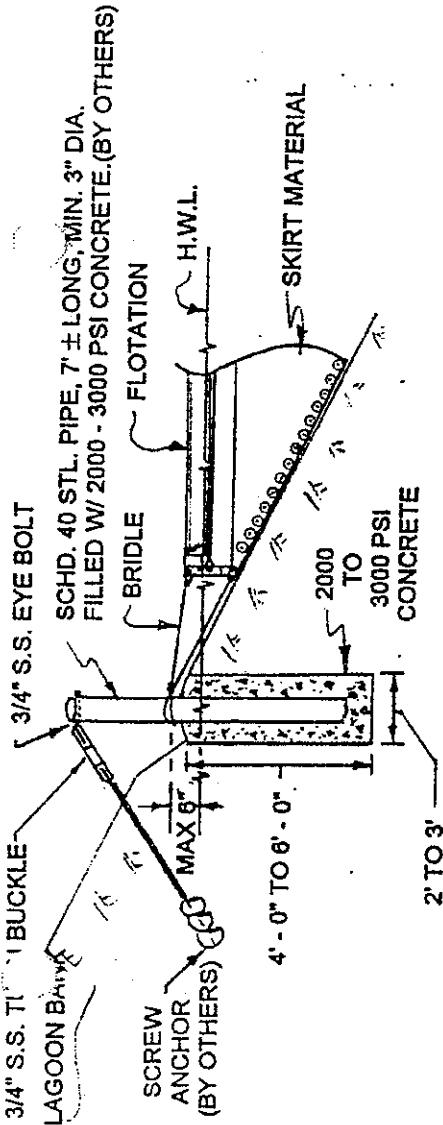
*J6W 5S6 CANADA*

*© (450) 471-8444*

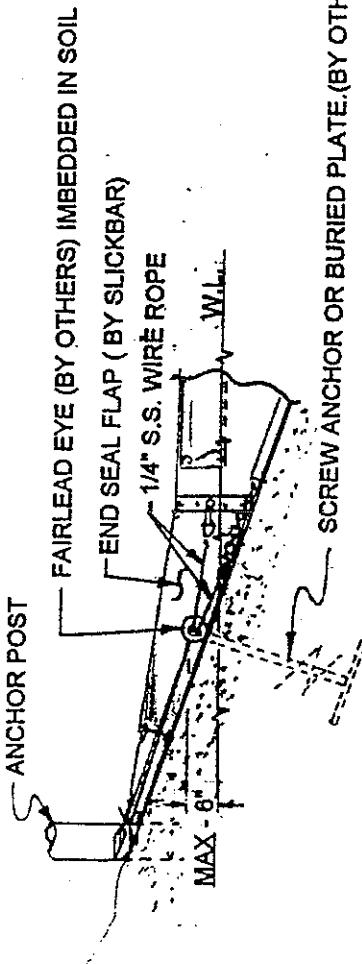
*© (450) 471-2156*



DATE	STN	REVISION RECORD	AUTH DR.	CK



USE THIS CONFIGURATION IF LAGOON BANK IS WELL COMPACTED SOIL, IF NOT SCREW ANCHOR MAY BE ADDED TO TOP OF POST W/ TURNBUCKLE AS SHOWN.



#### DETAIL "A"

NOTE: IF BASE OF POST IS LOCATED MORE THAN 6" ABOVE DESIGN WATER LEVEL, WE RECOMMEND THAT FAIRLEAD BE PLACED AS SHOWN.

NOTE: THIS DWG. SUPPLIED FOR INFORMATION ONLY. SLICKBAR DOES NOT SUPPLY ANCHOR POST, SCREW ANCHORS, OR FAIRLEAD EYES.

Slickbar takes no responsibility for design integrity of shore or side anchor systems. These sketches are typical of systems which have worked successfully for engineers familiar with the particular soil bearing conditions at specific sites.

The main criteria is to keep the tension forces on the baffle tension wires (bridles) essentially horizontal and close to the design water level of the lagoon.

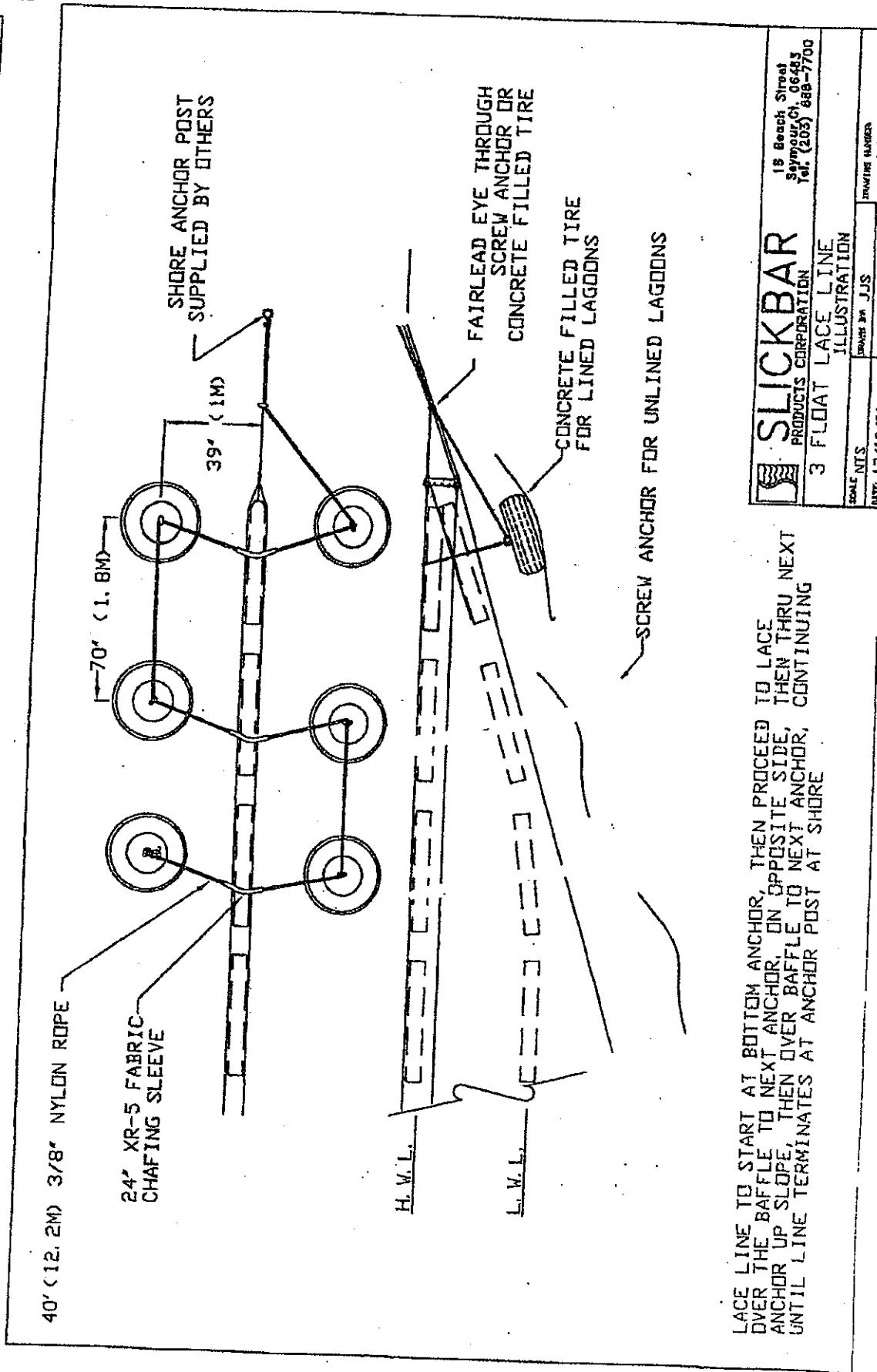


1a Reach Street  
Seymour, CT 06483  
Tel. (203) 881-1111

## ANCHOR POST ILLUSTRATION

SCALE	DRAWN BY	APPROVED BY	DRAWING NUMBER
NONE	W.S.	E.Techard	20A3169

Post-it® Fax Note	7671	Date 11-4-03	# of pages
To	Dane / P. G. C.	From	/
Co./Dept.			
Phone #			
Fax #			
Fax #			



TOTAL P.01

**SLICKBAR**  
PRODUCTS CORPORATION  
3 FLAT LACE LINE  
ILLUSTRATION

18 Beach Street  
Syosset, NY 10594  
Tel: (203) 888-7700

PRINTED  
BY JJS



---

## **Annexe 3.7 – Simulation HELP, 5 mètres de matières résiduelles**

STAL 5

HYDROLOGIC EVALUATION OF LANDFILL PERFORMANCE  
HELP MODEL VERSION 3.07 (1 NOVEMBER 1997)  
DEVELOPED BY ENVIRONMENTAL LABORATORY  
USAE WATERWAYS EXPERIMENT STATION  
FOR USEPA RISK REDUCTION ENGINEERING LABORATORY

PRECIPITATION DATA FILE: C:\HELP3\STALPREC.D4  
TEMPERATURE DATA FILE: C:\HELP3\STALTEM.D7  
SOLAR RADIATION DATA FILE: C:\HELP3\STALSR.D13  
EVAPOTRANSPIRATION DATA: C:\HELP3\STALEVAP.D11  
SOIL AND DESIGN DATA FILE: C:\HELP3\STALSO5.D10  
OUTPUT DATA FILE: C:\HELP3\STAL 5.OUT

TIME: 10:21 DATE: 10/19/2007

TITLE: LET SAINT-ALPHONSE 5.0

NOTE: INITIAL MOISTURE CONTENT OF THE LAYERS AND SNOW WATER WERE  
COMPUTED AS NEARLY STEADY-STATE VALUES BY THE PROGRAM.

LAYER 1

-----

TYPE 1 - VERTICAL PERCOLATION LAYER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 7

THICKNESS = 20.00 CM  
POROSITY = 0.4730 VOL/VOL  
FIELD CAPACITY = 0.2220 VOL/VOL  
WILTING POINT = 0.1040 VOL/VOL  
INITIAL SOIL WATER CONTENT = 0.2504 VOL/VOL  
EFFECTIVE SAT. HYD. COND. = 0.52000001000E-03 CM/SEC

LAYER 2

-----

TYPE 1 - VERTICAL PERCOLATION LAYER

Page 1

STAL 5  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 18  
THICKNESS = 500.00 CM  
POROSITY = 0.6710 VOL/VOL  
FIELD CAPACITY = 0.2920 VOL/VOL  
WILTING POINT = 0.0770 VOL/VOL  
INITIAL SOIL WATER CONTENT = 0.2933 VOL/VOL  
EFFECTIVE SAT. HYD. COND. = 0.10000005000E-02 CM/SEC

LAYER 3  
-----

TYPE 2 - LATERAL DRAINAGE LAYER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 0  
THICKNESS = 50.00 CM  
POROSITY = 0.4170 VOL/VOL  
FIELD CAPACITY = 0.0450 VOL/VOL  
WILTING POINT = 0.0180 VOL/VOL  
INITIAL SOIL WATER CONTENT = 0.0729 VOL/VOL  
EFFECTIVE SAT. HYD. COND. = 0.500000000000 CM/SEC  
SLOPE = 2.00 PERCENT  
DRAINAGE LENGTH = 25.0 METERS

LAYER 4  
-----

TYPE 4 - FLEXIBLE MEMBRANE LINER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 35  
THICKNESS = 0.15 CM  
POROSITY = 0.0000 VOL/VOL  
FIELD CAPACITY = 0.0000 VOL/VOL  
WILTING POINT = 0.0000 VOL/VOL  
INITIAL SOIL WATER CONTENT = 0.0000 VOL/VOL  
EFFECTIVE SAT. HYD. COND. = 0.19999996000E-12 CM/SEC  
FML PINHOLE DENSITY = 0.00 HOLES/HECTARE  
FML INSTALLATION DEFECTS = 0.00 HOLES/HECTARE  
FML PLACEMENT QUALITY = 4 - POOR

LAYER 5  
-----

TYPE 2 - LATERAL DRAINAGE LAYER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 0  
THICKNESS = 0.60 CM  
POROSITY = 0.8500 VOL/VOL  
FIELD CAPACITY = 0.0100 VOL/VOL  
WILTING POINT = 0.0050 VOL/VOL  
INITIAL SOIL WATER CONTENT = 0.0100 VOL/VOL  
EFFECTIVE SAT. HYD. COND. = 0.500000000000 CM/SEC  
SLOPE = 2.00 PERCENT  
DRAINAGE LENGTH = 25.0 METERS

STAL 5  
LAYER 6

---

TYPE 4 - FLEXIBLE MEMBRANE LINER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 35

THICKNESS	=	0.15	CM
POROSITY	=	0.0000	VOL/VOL
FIELD CAPACITY	=	0.0000	VOL/VOL
WILTING POINT	=	0.0000	VOL/VOL
INITIAL SOIL WATER CONTENT	=	0.0000	VOL/VOL
EFFECTIVE SAT. HYD. COND.	=	0.199999996000E-12	CM/SEC
FML PINHOLE DENSITY	=	0.00	HOLES/HECTARE
FML INSTALLATION DEFECTS	=	0.00	HOLES/HECTARE
FML PLACEMENT QUALITY	=	4	- POOR

LAYER 7

---

TYPE 3 - BARRIER SOIL LINER  
MATERIAL TEXTURE NUMBER 17

THICKNESS	=	0.60	CM
POROSITY	=	0.7500	VOL/VOL
FIELD CAPACITY	=	0.7470	VOL/VOL
WILTING POINT	=	0.4000	VOL/VOL
INITIAL SOIL WATER CONTENT	=	0.7500	VOL/VOL
EFFECTIVE SAT. HYD. COND.	=	0.300000003000E-08	CM/SEC

GENERAL DESIGN AND EVAPORATIVE ZONE DATA

---

NOTE: SCS RUNOFF CURVE NUMBER WAS COMPUTED FROM DEFAULT  
SOIL DATA BASE USING SOIL TEXTURE # 7 WITH BARE  
GROUND CONDITIONS, A SURFACE SLOPE OF 5.% AND  
A SLOPE LENGTH OF 25. METERS.

SCS RUNOFF CURVE NUMBER	=	89.20	
FRACTION OF AREA ALLOWING RUNOFF	=	50.0	PERCENT
AREA PROJECTED ON HORIZONTAL PLANE	=	1.0000	HECTARES
EVAPORATIVE ZONE DEPTH	=	20.0	CM
INITIAL WATER IN EVAPORATIVE ZONE	=	5.008	CM
UPPER LIMIT OF EVAPORATIVE STORAGE	=	9.460	CM
LOWER LIMIT OF EVAPORATIVE STORAGE	=	2.080	CM
INITIAL SNOW WATER	=	6.385	CM
INITIAL WATER IN LAYER MATERIALS	=	155.746	CM
TOTAL INITIAL WATER	=	162.131	CM
TOTAL SUBSURFACE INFLOW	=	0.00	MM/YR

EVAPOTRANSPIRATION AND WEATHER DATA

---

NOTE: EVAPOTRANSPIRATION DATA WAS OBTAINED FROM  
SAINT-ALPHONSE QUEBEC

## STAL 5

STATION LATITUDE	=	48.06 DEGREES
MAXIMUM LEAF AREA INDEX	=	0.00
START OF GROWING SEASON (JULIAN DATE)	=	144
END OF GROWING SEASON (JULIAN DATE)	=	260
EVAPORATIVE ZONE DEPTH	=	20.0 CM
AVERAGE ANNUAL WIND SPEED	=	17.00 KPH
AVERAGE 1ST QUARTER RELATIVE HUMIDITY	=	70.00 %
AVERAGE 2ND QUARTER RELATIVE HUMIDITY	=	69.00 %
AVERAGE 3RD QUARTER RELATIVE HUMIDITY	=	76.00 %
AVERAGE 4TH QUARTER RELATIVE HUMIDITY	=	78.00 %

NOTE: PRECIPITATION DATA WAS SYNTHETICALLY GENERATED USING  
COEFFICIENTS FOR CARIBOU MAINE

## NORMAL MEAN MONTHLY PRECIPITATION (MM)

JAN/JUL	FEB/AUG	MAR/SEP	APR/OCT	MAY/NOV	JUN/DEC
74.4	55.9	69.1	70.0	87.5	90.2
94.9	97.4	82.5	94.9	81.4	75.7

NOTE: TEMPERATURE DATA WAS SYNTHETICALLY GENERATED USING  
COEFFICIENTS FOR CARIBOU MAINE

## NORMAL MEAN MONTHLY TEMPERATURE (DEGREES CELSIUS)

JAN/JUL	FEB/AUG	MAR/SEP	APR/OCT	MAY/NOV	JUN/DEC
-11.3	-9.7	-4.0	2.3	9.1	14.6
17.9	17.1	12.1	6.4	0.1	-7.5

NOTE: SOLAR RADIATION DATA WAS SYNTHETICALLY GENERATED USING  
COEFFICIENTS FOR CARIBOU MAINE  
AND STATION LATITUDE = 48.06 DEGREES

\*\*\*\*\*

## MONTHLY TOTALS (MM) FOR YEAR 1

	JAN/JUL	FEB/AUG	MAR/SEP	APR/OCT	MAY/NOV	JUN/DEC
PRECIPITATION	66.2 108.3	60.3 117.3	57.2 42.1	37.0 129.5	62.1 102.1	88.0 76.0
RUNOFF	0.00 2.33	0.00 1.65	60.98 0.00	52.91 1.13	0.05 1.34	0.03 0.00
EVAPOTRANSPIRATION	12.52 101.29	11.53 77.36	12.47 55.68	8.62 40.13	77.84 27.72	83.46 9.30

	STAL 5						
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	18.431	1.227	0.659	37.792	76.922	12.964	
	8.244	12.747	11.663	5.692	34.181	86.785	
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	
	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	
	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	
	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	

-----  
MONTHLY SUMMARIES FOR DAILY HEADS (CM)  
-----

AVERAGE DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 4	0.086	0.006	0.003	0.182	0.359	0.063
	0.038	0.060	0.056	0.027	0.165	0.405
STD. DEVIATION OF DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 4	0.147	0.001	0.001	0.198	0.146	0.071
	0.054	0.105	0.081	0.035	0.086	0.083
AVERAGE DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
STD. DEVIATION OF DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

ANNUAL TOTALS FOR YEAR 1

	MM	CU. METERS	PERCENT
PRECIPITATION	946.10	9461.001	100.00
RUNOFF	120.413	1204.127	12.73
EVAPOTRANSPIRATION	517.924	5179.243	54.74
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	307.3075	3073.075	32.48
PERC./LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.000088	0.001	0.00
AVG. HEAD ON TOP OF LAYER 4	1.2088		
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.0000	0.000	0.00
PERC./LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.000062	0.001	0.00
AVG. HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.0000		
CHANGE IN WATER STORAGE	0.455	4.553	0.05
SOIL WATER AT START OF YEAR	1566.240	15662.404	
SOIL WATER AT END OF YEAR	1566.696	15666.957	

## STAL 5

SNOW WATER AT START OF YEAR	63.849	638.489	6.75
SNOW WATER AT END OF YEAR	63.849	638.489	6.75
ANNUAL WATER BUDGET BALANCE	0.0001	0.001	0.00

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## MONTHLY TOTALS (MM) FOR YEAR 2

	JAN/JUL	FEB/AUG	MAR/SEP	APR/OCT	MAY/NOV	JUN/DEC
PRECIPITATION	102.5 85.2	88.4 44.2	140.2 181.7	62.9 41.7	64.5 94.3	79.5 114.8
RUNOFF	0.00 0.12	0.00 0.92	117.93 4.63	75.90 0.00	1.83 0.16	0.86 0.00
EVAPOTRANSPIRATION	11.43 72.80	10.09 24.55	9.54 77.55	30.49 45.05	79.14 18.89	69.91 10.42
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	18.870 3.685	1.235 1.057	0.721 27.078	46.182 76.193	114.043 17.978	52.158 61.093
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000

## MONTHLY SUMMARIES FOR DAILY HEADS (CM)

AVERAGE DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 4	0.088 0.017	0.006 0.005	0.003 0.131	0.223 0.356	0.532 0.087	0.252 0.285
STD. DEVIATION OF DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 4	0.148 0.011	0.001 0.001	0.001 0.184	0.251 0.093	0.189 0.088	0.184 0.134
AVERAGE DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000
STD. DEVIATION OF DAILY HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000	0.000 0.000

\*\*\*\*\*

## STAL 5

\*\*\*\*\*

## ANNUAL TOTALS FOR YEAR 2

	MM	CU. METERS	PERCENT
PRECIPITATION	1099.90	10998.999	100.00
RUNOFF	202.351	2023.508	18.40
EVAPOTRANSPIRATION	459.846	4598.459	41.81
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	420.2921	4202.921	38.21
PERC./LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.000104	0.001	0.00
Avg. HEAD ON TOP OF LAYER 4	1.6544		
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.0000	0.000	0.00
PERC./LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.000063	0.001	0.00
Avg. HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.0000		
CHANGE IN WATER STORAGE	17.411	174.113	1.58
SOIL WATER AT START OF YEAR	1566.696	15666.957	
SOIL WATER AT END OF YEAR	1547.603	15476.031	
SNOW WATER AT START OF YEAR	63.849	638.489	5.80
SNOW WATER AT END OF YEAR	100.353	1003.528	9.12
ANNUAL WATER BUDGET BALANCE	-0.0003	-0.003	0.00

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## AVERAGE MONTHLY VALUES (MM) FOR YEARS 1 THROUGH 2

	JAN/JUL	FEB/AUG	MAR/SEP	APR/OCT	MAY/NOV	JUN/DEC
PRECIPITATION						
TOTALS	84.35 96.75	74.35 80.75	98.70 111.90	49.95 85.60	63.30 98.20	83.75 95.40
STD. DEVIATIONS	25.67 16.33	19.87 51.69	58.69 98.71	18.31 62.08	1.70 5.52	6.01 27.44
RUNOFF						
TOTALS	0.000	0.000	89.451	64.403	0.943	0.443

	1.224	1.285	2.315	0.565	0.752	0.000
STD. DEVIATIONS	0.000 1.560	0.000 0.519	40.271 3.274	16.260 0.799	1.259 0.836	0.589 0.000
EVAPOTRANSPIRATION						
TOTALS	11.972 87.043	10.811 50.955	11.003 66.612	19.556 42.587	78.493 23.306	76.686 9.862
STD. DEVIATIONS	0.771 20.148	1.018 37.347	2.072 15.463	15.461 3.480	0.922 6.248	9.581 0.793
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3						
TOTALS	18.6505 5.9643	1.2310 6.9020	0.6900 19.3703	41.9871 40.9426	95.4822 26.0798	32.5612 73.9387
STD. DEVIATIONS	0.3111 3.2241	0.0051 8.2662	0.0441 10.9003	5.9324 49.8513	26.2485 11.4571	27.7141 18.1671
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 4						
TOTALS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000
STD. DEVIATIONS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5						
TOTALS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000
STD. DEVIATIONS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 7						
TOTALS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000
STD. DEVIATIONS	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000

AVERAGES OF MONTHLY AVERAGED DAILY HEADS (CM)

DAILY AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 4						
AVERAGES	0.0871 0.0278	0.0064 0.0322	0.0032 0.0935	0.2026 0.1912	0.4458 0.1258	0.1571 0.3452
STD. DEVIATIONS	0.0015 0.0151	0.0000 0.0386	0.0002 0.0526	0.0286 0.2328	0.1226 0.0553	0.1337 0.0848
DAILY AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 6						
AVERAGES	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000	0.0000 0.0000

## STAL 5

STD. DEVIATIONS	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## AVERAGE ANNUAL TOTALS &amp; (STD. DEVIATIONS) FOR YEARS 1 THROUGH 2

	MM	CU. METERS	PERCENT
PRECIPITATION	1023.00 ( 108.754)	10230.0	100.00
RUNOFF	161.382 ( 57.9390)	1613.82	15.775
EVAPOTRANSPIRATION	488.885 ( 41.0678)	4888.85	47.789
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	363.79977 ( 79.89223)	3637.998	35.56205
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.00010 ( 0.00001)	0.001	0.00001
AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 4	1.432 ( 0.315)		
LATERAL DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.00003 ( 0.00001)	0.000	0.00000
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.00006 ( 0.00000)	0.001	0.00001
AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000 ( 0.000)		
CHANGE IN WATER STORAGE	8.933 ( 0.4720)	89.33	0.873

\*\*\*\*\*

□ \*\*\*\*\*

## PEAK DAILY VALUES FOR YEARS 1 THROUGH 2

	(MM)	(CU. METERS)
PRECIPITATION	36.20	362.000
RUNOFF	57.352	573.5236
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 3	5.96757	59.67569
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 4	0.000001	0.00001
AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 4	8.638	
MAXIMUM HEAD ON TOP OF LAYER 4	15.779	

	STAL 5
LOCATION OF MAXIMUM HEAD IN LAYER 3 (DISTANCE FROM DRAIN)	2.2 METERS
DRAINAGE COLLECTED FROM LAYER 5	0.00000
PERCOLATION/LEAKAGE THROUGH LAYER 7	0.00000
AVERAGE HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.000
MAXIMUM HEAD ON TOP OF LAYER 6	0.218
LOCATION OF MAXIMUM HEAD IN LAYER 5 (DISTANCE FROM DRAIN)	0.0 METERS
SNOW WATER	296.78      2967.7917
MAXIMUM VEG. SOIL WATER (VOL/VOL)	0.4730
MINIMUM VEG. SOIL WATER (VOL/VOL)	0.1040

\*\*\* Maximum heads are computed using McEnroe's equations. \*\*\*

Reference: Maximum Saturated Depth over Landfill Liner  
by Bruce M. McEnroe, University of Kansas  
ASCE Journal of Environmental Engineering  
Vol. 119, No. 2, March 1993, pp. 262-270.

\*\*\*\*\*  
□  
\*\*\*\*\*

FINAL WATER STORAGE AT END OF YEAR 2		
LAYER	(CM)	(VOL/VOL)
1	4.7366	0.2368
2	145.9999	0.2920
3	2.6895	0.0538
4	0.0000	0.0000
5	0.0060	0.0100
6	0.0000	0.0000
7	0.4500	0.7500
SNOW WATER	10.035	

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

STAL 5